

Súd: Okresný súd Komárno  
Spisová značka: 6C/60/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4214221299  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 07. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mário Pivarči  
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2019:4214221299.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno, sudcom JUDr. Máriom Pivarčim, v spore žalobcu: AB 2 B.V., so sídlom Strawinskylaan 933, Amsterdam, Holandsko, IČO: 560 07 043, v konaní zastúpeného Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., so sídlom 1.mája 173/11, Trenčín, korešpondenčná adresa: Teplická 7434/147, Piešťany, proti žalovanej: R. Q., nar. XX.XX.XXXX, bytom U. I. XXX, V., zast. Advokátska kancelária JUDr. Roman BLAŽEK s. r. o., so sídlom Pohraničná 6, 945 01 Komárno, IČO: 35 721 123, o zaplatenie sumy 1.668,08 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 473,19 € spolu s vyčísleným úrokom z omeškania vo výške 165,95 € a úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 473,19 € od 19.11.2014 do zaplatenia, a to všetko v mesačných splátkach po 50,- € splatných vždy do posledného kalendárneho dňa toho ktorého mesiaca počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného vyrovnania s tým, že omeškanie s plnením čo i len jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

II. Žalobca m á voči žalovanej nárok na náhradu trov prvoinštančného a odvolacieho konania v rozsahu 100%.

### odôvodnenie:

1. Právny predchodca žalobcu (spoločnosť AB 1 B.V., reg. č. 560 07 043) doručil súdu dňa 26.11.2014 žalobu, na základe ktorej žiadal, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 1668,88 € s príslušenstvom. Svoju žalobu odôvodnil tým, že na základe zmluvy zo dňa 29.08.2013 boli pohľadávky spoločnosti Home Credit Slovakia, a. s, IČO: 36 234 176, vzniknuté z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 12.06.2012 postúpené na obchodnú spoločnosť AB 1 B.V., reg. č. 560 07 043. Uviedol, že právny predchodca žalobcu uzatvoril so žalovanou ako dlžníkom dňa 12.06.2012 Úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 1590,-€ zo strany právneho predchodcu žalobcu žalovanej. Žalovaná sa zaviazala peňažné prostriedky vrátiť v 48 pravidelných mesačných splátkach po 48,33 €. Žalovaná bola povinná splácať úver v pravidelných mesačných splátkach splatných v zmysle úverovej zmluvy. Žalovaná sa dostala do omeškania s úhradou svojho záväzku. Žalovaná bol právnym predchodcom žalobcu vyzvaná listom zo dňa 29.08.2013 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy.

2. Okresný súd Komárno rozsudkom č. k. 6C/60/2016-59 zo dňa 04.10.2016 uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 1195,69 € s 8,5 % ročným úrokom z omeškania od 18.09.2013 do zaplatenia, a to všetko v mesačných splátkach po 50 eur, ktoré sú splatné 28. toho ktorého dňa v mesiaci pod stratou

výhody splátok počnúc 40. dňom od právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením čo aj len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia a vo zvyšku žalobu zamietol. O trovách konania rozhodol tak, že žiadna zo strán nemá právo na ich náhradu.

3. Krajský súd v Nitre uznesením č. k. 6Co/118/2017-101 zo dňa 30.11.2017 rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutom zamietajúcom výroku a vo výroku o náhrade trov konania zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Odvolací súd dospel k záveru, že dospel k záveru, že úverová zmluva zo dňa 12.06.2012 obsahuje všetky obligatórne náležitosti vyžadované ust. § 9 ods. 2, vrátane písm. k/ citovaného zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, teda výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, pričom nebolo povinnosťou veriteľa, vzhľadom na to, že strany si dojednali fixné anuitné splátky, obsahujúce ako splátku istiny, tak i splátku úrokov, špecifikovať v zmluve samostatne údaj o výške, počte a termínoch splátok úrokov, resp. pripájať k zmluve amortizačnú tabuľku, obsahujúcu takýto údaj. S poukazom na uvedené odvolací súd považoval záver súdu prvej inštancie o tom, že úver sa považuje výlučne v dôsledku absencie toho jediného údaju za bezúročný a bez poplatkov podľa § 11 ods. 1 písm. a/ Zákona o spotrebiteľských úveroch za nesprávny a nedôvodný.

4. Súd prvej inštancie preto vo veci opätovne nariadil pojednávanie. Na nariadenom pojednávaní, ktoré sa konalo dňa 09.07.2019 v neprítomnosti žalobcu, jeho zástupcu a žalovanej zástupkyňa žalobcu uviedla, že žalovaná nespochybňuje skutočnosť tvrdenú žalobcom, avšak vzhľadom na svoju finančnú situáciu rovnako ako vo svojom vyjadrení na čl. 139 - 140 žiada súd o povolenie splácať žalobcom uplatnenú sumu v splátkach po 50,- €.

5. Súd prvej inštancie sa oboznámil so žalobou, Oznamením o postúpení pohľadávky, Predžalobnou výzvou na zaplatenie dlhu a oznámenie o prevzatí právneho zastúpenia zo dňa 31.10.2014, Úverovou zmluvou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 12.06.2012, Všeobecnými obchodnými podmienkami, Výzvou k splateniu celého dlhu zo dňa 29.08.2013, Výpisom čerpania, splátok a úhrad, Vyjadrením žalovanej doručenej súdu dňa 21.09.2016, Vyjadrením žalobcu doručeným súdu dňa 06.05.2019 a 04.07.2019, vyjadrením zástupcu žalovanej zo dňa 26.06.2019, a ostatnými ku spisu pripojenými listinami a na základe takto vykonaného dokazovania ustálil nasledovný skutkový a právny stav veci.

6. Žalobca (AB 1 B.V) bola obchodná spoločnosť registrovaná v príslušnom registri Holandska. Tento nadobudol pohľadávku voči žalovanej, ktorá je predmetom konania na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 29.08.2013. Právnym nástupcom žalobcu sa následne stala spoločnosť AB 2 B.V.

7. Právny predchodca žalobcu (Home Credit Slovakia, a. s., IČO: 36 234 176) uzatvoril so žalovanou Úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX dňa 12.06.2012, na základe ktorej žalovanej poskytol účelový úver vo výške 1590,- €, ktorú sa žalovaná zaviazala splatiť v 48 mesačných splátkach po 48,33 € s ročnou úrokovou sadzbou 19,68 % a výškou RMPN 21,70 % s dátumom prvej splátky dňa 12.07.2012. Žalovaná uhradila 7 splátok po 48,33 €, pričom 8. splátku už neuhradila. Žalobca žalovanej zaslal spolu 3 upomienky spoplatnené sumou 12,- € a 1 upomienku spoplatnenú sumou 15 €. Listom zo dňa 29.08.2013 žalobca vyzval žalovanú k splateniu celého dlhu vo výške 1668,88 €. Žalovaná do podania žaloby dlžnú čiastku neuhradila. Žalobca si uplatnil úrok z omeškania podľa ustanovenia § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka. Titulom náhrady trov konania si uplatnil náhradu zaplateného súdneho poplatku a náhradu trov právneho zastúpenia. Okresný súd Komárno rozsudkom č. k. 6C/60/2016-59 zo dňa 04.10.2016 uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 1195,69 € s 8,5 % ročným úrokom z omeškania od 18.09.2013 do zaplatenia, a to všetko v mesačných splátkach po 50 eur, ktoré sú splatné 28. toho ktorého dňa v mesiaci pod stratou výhody splátok počnúc 40. dňom od právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením čo aj len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia a vo zvyšku žalobu zamietol. O trovách konania rozhodol tak, že žiadna zo strán nemá právo na ich náhradu. Krajský súd v Nitre uznesením rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutom zamietajúcom výroku a vo výroku o náhrade trov konania zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie.

8. Predmetom tohto konania preto ostala suma vo výške 473,19 € spolu s vyčísleným úrokom z omeškania vo výške 165,95 € a úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 473,19 € od 19.11.2014 do zaplatenia.

9. Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

10. Podľa § 499 Obchodného zákonníka, za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

11. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

12. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

13. Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

14. Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

15. Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie ( pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

16. Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

17. Podľa § 588 Občianskeho zákonníka, z kúpnej zmluvy vznikne predávajúcemu povinnosť predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a kupujúcemu povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú cenu.

18. Zmluva o spotrebiteľskom úvere je zmluvným typom s osobitnou právnou úpravou v zákone č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len o spotrebiteľských úveroch). Súd vzťah účastníkov konania posudzoval ako záväzok zo spotrebiteľskej zmluvy a na daný vzťah aplikoval aj ustanovenia § 53 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvného vzťahu.

19. Podľa § 1 zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru, podmienky na udelenie povolenia na poskytovanie spotrebiteľských úverov, podmienky na výkon činnosti veriteľa a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa. Spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona nemožno poskytnúť finančnými prostriedkami v hotovosti.

20. Podľa § 9 ods. 1 a 2 zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzatváraná prostredníctvom

finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

21. Podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r), a y) a § 10 ods. 1.

22. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

23. Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení účinnom ku dňu začiatku omeškania, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

24. Podľa § 151 ods. 1 CSP, skutkové tvrdenia strany, ktoré protistrana výslovne nepoprela, sa považujú za nesporné.

25. Predmetom konania v tejto veci bol záväzok žalovanej, ktorý vznikol z úverovej zmluvy. I keď sporná zmluva predstavuje tzv. absolútny obchodný záväzkový vzťah (§ 261 ods. 6 písm. d) Obchodného zákonníka) predmetná zmluva je súčasne spotrebiteľskou zmluvou a na žalovanej je potrebné hľadiť ako na spotrebiteľa, pretože pri jej uzatvorení nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, teda na právny vzťah založený zmluvou o úvere je potrebné aplikovať aj príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka), a to cez odkaz podľa ustanovenia § 1 ods. 2 druhá veta Obchodného zákonníka. Podľa názoru súdu uvedený záver vyplýva zo skutočnosti, že tzv. spotrebiteľské zmluvy (i keď sú upravené v Občianskom zákonníku) nepredstavujú osobitný zmluvný typ aplikovateľný len na občianskoprávne vzťahy, naopak príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka je potrebné aplikovať na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ bez ohľadu na to, či ide o občianskoprávny alebo obchodnoprávny vzťah (vyplýva to najmä z toho, že ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách sú systematicky zaradené vo všeobecnej časti Občianskeho zákonníka a teda nepredstavujú osobitný zmluvný typ zo záväzkovej časti). Preto na právny vzťah založený zmluvou o úvere aplikoval súd ustanovenia Obchodného zákonníka (čo sa týka konkrétnych práv a povinností) ako aj ustanovenia Občianskeho zákonníka (týkajúce sa spotrebiteľa a spotrebiteľských zmlúv). V tejto súvislosti súd upriamuje pozornosť na rozsudok Najvyššieho súdu SR z 21.4.2015 (sp. zn. 3MCdo/14/2014), podľa ktorého ustanovenie § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého sa na právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva, sa vzťahuje aj na právne vzťahy založené pred jeho účinnosťou.

26. Súd zdôrazňuje, že v priebehu celého konania žalovaná neprodukovala a ani nepredložila žiaden dôkaz, ktorým by spočybnil danosť žalobcovho nároku.

27. Okresný súd Komárno rozsudkom č. k. 6C/60/2016-59 zo dňa 04.10.2016 uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 1195,69 € s 8,5 % ročným úrokom z omeškania od 18.09.2013 do zaplatenia, a to všetko v mesačných splátkach po 50 eur, ktoré sú splatné 28. toho ktorého dňa v mesiaci pod stratou výhody splátok počnúc 40. dňom od právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením čo aj len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia a vo zvyšku žalobu zamietol. O trovách konania rozhodol tak, že žiadna zo strán nemá právo na ich náhradu. Krajský súd v Nitre uznesením č. k. 6Co/118/2017-101 zo dňa 30.11.2017 rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutom zamietajúcom výroku a vo výroku o náhrade trov konania zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie, a preto predmetom opätovného konania ostala suma vo výške 473,19 € spolu s vyčísleným úrokom z omeškania vo výške 165,95 € a úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 473,19 € od 19.11.2014 do zaplatenia.

28. Z prehľadu úhrad vyplýva, že žalovaná ku dňu podania žaloby zaplatila na istinu 159,27 €, preto žalobcom uplatnený nárok na vrátenie istiny v sume 181,49 € a zosplatennej istiny vo výške 1249,24 € bol podľa názoru súdu správny a dôvodný. Zároveň z prehľadu splátok vyplýva, že žalovanej vznikol dlh za úroky vo výške 166,15 € a za poplatky za upomienky vo výške 72,-€. Nakoľko súd svojím rozsudkom č. k. 6C/60/2016-59 zo dňa 04.10.2016 uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 1195,69 €, súd v tomto rozsudku uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 473,19 € spolu s

vyčísleným úrokom z omeškania vo výške 165,95 € čo predstavuje rozdiel medzi žalobcom uplatnenou sumou zloženou z istiny, úroku, a rozsudkom č. k. 6C/60/2016-59 zo dňa 04.10.2016 priznanou sumou.

29. Zákon o spotrebiteľských úveroch nadobudol účinnosť dňa 11. 06. 2010. Podľa jeho prílohy č. 1 prebral právne záväzné akty Európskej únie okrem iného Smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. 04. 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení Smernice Rady 57/102/EHS. Podľa článku 10 ods. 2 písm. h/ Smernice 2008/48/ES, zmluva o úvere zrozumiteľne a stručne uvádza: výšku, počet a frekvenciu splátok spotrebiteľa a prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami úveru na účely splatenia. Podľa článku 22 ods. 1 Smernice 2008/48/ES, keďže táto smernica obsahuje harmonizované ustanovenia, členské štáty nesmú zachovať ani zaviesť vo svojom vnútroštátnom práve ustanovenia, ktoré sa odchyľujú od ustanovení tejto smernice. Výkladu § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z. z. zodpovedá výklad v tom zmysle, že spojenie "výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov" je potrebné vnímať tak, že sa tým myslí splátka obsahujúca istinu, úroky a poplatky, pri ktorej má byť uvedená výška, dátum a ich počet. Akýkoľvek iný výklad tohto ustanovenia by bol v priamom rozpore so Smernicou 2008/48/ES. S poukazom na rozsudok Súdneho dvora z 09. 11. 2016 vo veci C-42/15, súd konštatuje, že úverová zmluva obsahuje všetky podstatné náležitosti vyžadované zákonom o spotrebiteľských úveroch a preto nie je možné považovať túto zmluvu (spotrebiteľský úver) za bezúročnú a bez poplatkov.

30. Súd ďalej považoval za dôvodný aj uplatnený úrok z omeškania. K zosplateniu úveru došlo listom zo dňa 29.08.2013, pričom žalobca si úrok z omeškania uplatnil od 19.11.2014 Súd v tomto rozsudku rozhodol tak, že žalobcovi priznal ročný úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 473,19 € od 19.11.2014 do zaplatenia.

31. Súd považuje za dôležité zdôrazniť, že žalovaná v priebehu celého konania žalobcom uplatnenú sumu nenamietala.

32. Vychádzajúc zo žiadosti žalovanej na pojednávaní dňa 09.07.2019 ako aj podania doručenom súdu dňa 26.06.2019 o možnosť zaplatiť dlžnú sumu v splátkach po 50,-€ súd aplikujúc § 232 ods. 4 CSP umožnil žalovanej zaplatiť dlžnú sumu v mesačných splátkach. Súd zohľadňujúc finančné a sociálne pomery žalovanej určil mesačnú splátku vo výške 50,-€, keď takúto výšku splátok považoval za primeranú výške dlžnej sumy a dobe jej splácania, pričom uloženie povinnosti zaplatenia dlžnej sumy v splátkach a ich výška s ohľadom na postavenie obchodnej spoločnosti žalobcu na finančnom trhu nijako neohrozí jeho ďalšie podnikateľské aktivity a ani vážne nezasiahne jeho majetkovú sféru. Splatnosť každej mesačnej splátky súd určil vždy do posledného dňa každého mesiaca počnúc od právoplatnosti tohto rozhodnutia až do úplného vyrovnania dlhu, pod následkom straty výhody splátok.

33. V intenciách vyššie uvedených skutočností preto súd rozhodol tak, ako je uvedené v prvom výroku tohto rozsudku.

34. Podľa ustanovenia § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Podľa ustanovenia § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

35. O trovách konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia § 255 ods. 1 CSP. Žalobca mal v tak v prvoinštančnom konaní ako aj v odvolacom konaní plný úspech a preto mu súd proti žalovanej priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%. O výške náhrady trov konania rozhodne súd obsadený súdnym úradníkom samostatným uznesením v zmysle ustanovenia § 262 ods. 2 CSP. Na základe uvedeného preto súd rozhodol tak, ako je uvedené v druhom výroku tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu - Okresný súd Komárno, so sídlom Pohraničná 6, 945 01 Komárno, na Krajský súd v Nitre, so sídlom Štúrova 9, 950 48 Nitra.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- f) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak podá ten, kto je na to oprávnený, včas odvolanie, nenadobúda rozhodnutie právoplatnosť, dokiaľ o odvolaní právoplatne nerozhodne odvolací súd.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.